

**Caouette, M. Réal** – Suite

- Transports (ministère), employés canadiens-français, discrimination, 401
- Travail, crédits, 3096
- Travaux de la Chambre, programme législatif, 2149–50
- Travaux municipaux d'hiver, dd., 686
- Uranium, vente à la France, 958, 1397–8, 2932
- Vancouver, aéroport international, pont ou tunnel, m. (M. Prittie), 2518–9
- Viet-nam, conflit, 2993
- Villeneuve
  - Banque d'expansion industrielle, prêts, q., 685
  - Bureaux de poste, q., 943
  - Défense, dépenses, q., 393
  - Favreau, M., visite, 405–6
  - Mines d'or, subventions, q., 392
  - Revenu agricole, q., 392
  - Sociétés minières, taxes fédérales, q., 2151
  - Travaux publics, q., 943
- Votes de défiance, 2139

**Capitale nationale** (Commission)

- Conférence avec les autorités municipales d'Ottawa et de Hull, 17
- Expropriations
  - Immeuble Roxborough, pertes d'emploi consécutives, 2500, 2748
  - Propriété Nesbitt, q. (M. Thompson), 827–8
- Maires d'Ottawa et de Hull, admission, 17
- Pouvoirs d'expropriation, 2952, 2955–7

**Capitale nationale**, mandat (loi) – C-84. M. Francis

Ire l., 93

**Cardiff, M. L. E.** (Huron)

- Machines agricoles, taxe de vente, prix, etc., 1894–5
- Peinture d'extérieur, taxe, abolition, 2334–5

**Cardin, l'hon. Lucien** (Richelieu-Verchères; ministre des Travaux publics)

- Bureaux de poste
  - Lac-du-Bonnet, q. (M. Slogan), 1087
  - Montréal, côte Saint-Luc, q. (M. Loney), 386
  - Régions désignées, construction, 2257
  - Ridgetown, q. (M. Danforth), 1463
  - Saint-Jean-Port-Joli, q. (M. Ricard), 1087
  - Toronto, succursale "L", q. (M. Gelber), 1667
- Capitale nationale (Commission), 17
  - Immeuble Roxborough, expropriation, pertes d'emploi consécutives, 2748
  - Propriétés, achat, etc., q. (M. Thompson), 828
- Edifice central du Parlement, sculpteur officiel et travaux, q. (M. Enns), 2152
- Édifices fédéraux
  - Amherst, q. (M. Coates), 2675
  - Bridgewater, q. (M. Crouse), 1884
  - Division de l'impôt, coût d'entretien, q. (M. Dionne), 1653
  - Hull, 2255–6
  - Sir John Carling, q. (M. Ormiston), 2327
  - Wallaceburg, q. (M. Loney), 394
- Fête du Dominion, *Union Jack* sur les édifices fédéraux, 3086
- Fraser (fleuve), trifurcation, 1033
- Ile du Prince-Edouard, chaussée, 1031, 2094
- Laboratoire de recherches agricoles, Vineland, q. (M. Loney), 394
- Mactaquac, barrage, q. (M. MacRae), 1459
- National-Canadien, Toronto, location d'un terrain au canton d'York, 58
- Ottawa, gare Union, q. (M. MacLean), 829
- Parc Stanley, digue de mer, q. (M. Basford), 945
- Penitenciers
  - Colombie-Britannique, détenus, affectation à des travaux, 2199–200
  - Cowansville, q. (M. Rondeau), 685, q. (M. Rondeau), 1454
- Ports, quais et brise-lames
  - Arnes, q. (M. Stefanson), 1201
  - Baie Saint-Laurent, q. (M. Robert Muir), 3079
  - Barrow-Bay, q. (M. Loney), 1884
  - Big Island, q. (M. MacEwan), 1198
  - Cape-Croker, q. (M. Loney), 1885
  - Capstick, q. (M. Robert Muir), 1087
  - Clyburn (rivière), q. (M. Robert Muir), 390
  - Colpoys-Bay, q. (M. Loney), 1885